

## ДОГОВОР №

на обслуживание в торгово-сервисном предприятии  
международных карточек (Visa и Master Card)

г. \_\_\_\_\_

" " 20 г.

Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан, именуемый в дальнейшем «БАНК», в лице Управляющего отделением БАНКА, действующего на основании Доверенности № от года с одной стороны, и хозяйствующий субъект \_\_\_\_\_, именуемый в дальнейшем «ТСП», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, вместе именуемые как «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

<b>ОПРЕДЕЛЕНИЯ</b>	
<b>VISA И MASTER CARD и MasterCard КАРТОЧКА</b>	<b>VISA INTERNATIONAL и MASTER CARD</b> - международная ассоциация, объединяющая финансовые организации и институты, которые эмитируют и обслуживают различные платежные продукты (КАРТОЧКИ, дорожные КВИТАНЦИИ) под единой торговой маркой и по единым стандартам. любая действующая персональная пластиковая КАРТОЧКА Visa и Master Card, отвечающая стандартам и требованиям Visa International и Master Card, эмитированная в иностранной валюте ЭМИЕНТАМИ - членами Visa и Master Card. Описание КАРТОЧЕК содержится в ИНСТРУКЦИИ, направляемой БАНКОМ ТСП.
<b>ДЕРЖАТЕЛЬ</b>	физическое лицо/юридическое лицо, предъявляющее КАРТОЧКУ как средство платежа. Правомочность использования ДЕРЖАТЕЛЕМ КАРТОЧКИ подтверждается: владением им ПИНом КАРТОЧКИ; тем, что его КАРТОЧКА не находится в СТОП-ЛИСТЕ, подписью ДЕРЖАТЕЛЯ на обратной стороне КАРТОЧКИ.
<b>ПИН</b>	Персональный идентификационный номер – Секретный Цифровой Пароль от четырех до шести цифр, предназначенный для подтверждения правомочности совершаемых ДЕРЖАТЕЛЕМ финансовых и информационных операций посредством КАРТОЧКИ.
<b>ДОГОВОР ИНСТРУКЦИЯ</b>	настоящий договор, все приложения и дополнения к нему.
<b>АНКЕТА ТРАНЗАКЦИЯ</b>	руководство для ТСП по оказанию услуг ДЕРЖАТЕЛЯМ по КАРТОЧКЕ, работе с БАНКОМ, идентификации ДЕРЖАТЕЛЕЙ, проверке средств безопасности КАРТОЧЕК и использованию ОБОРУДОВАНИЯ (Приложение №5 к Договору); Листок с информацией о ТСП (реквизиты, сведения о прохождении инструктажа работников ТСП, вид деятельности). безналичная операция, совершаемая ДЕРЖАТЕЛЕМ посредством КАРТОЧКИ на ОБОРУДОВАНИИ, установленном у ТСП.
<b>ПЦ</b>	ТРАНЗАКЦИИ проводятся посредством: ТЕРМИНАЛА по авторизованным ТРАНЗАКЦИЯМ в ПЦ с использованием наземных/беспроводных каналов связи; ИМПРИНТЕРА с использованием бумажных КВИТАНЦИЙ слипов, которые затем передаются в БАНК.
<b>АВТОРИЗАЦИЯ</b>	процессинговый центр БАНКА, оснащенный необходимым ОБОРУДОВАНИЕМ и программным обеспечением для осуществления АВТОРИЗАЦИИ, обобщения и обработки ТРАНЗАКЦИЙ, операций, связанных с возвратом средств ДЕРЖАТЕЛЮ, а также предоставления другой финансовой информации.
<b>СТОП-ЛИСТ</b>	разрешение ПЦ на проведение ТРАНЗАКЦИИ по электронному/телефонному запросу, инициированному ТСП в присутствии ДЕРЖАТЕЛЯ для проведения платежа. АВТОРИЗАЦИЯ проводится для подтверждения платежеспособности ДЕРЖАТЕЛЯ. Код АВТОРИЗАЦИИ отражается на КВИТАНЦИИ.
<b>ОБОРУДОВАНИЕ</b>	электронный список номеров утерянных/украденных КАРТОЧЕК, не подлежащих обслуживанию и подлежащих возврату в БАНК. Формируется на основании информации ЭМИТЕНТОВ, которая затем консолидируется в VISA И MASTER CARD и тиражируется в адрес ЭМИТЕНТОВ.
<b>КВИТАНЦИЯ</b>	ТОРГОВЫЙ ТЕРМИНАЛ – программно-техническое электронное устройство, позволяющее совершать электронную АВТОРИЗАЦИЮ и ТРАНЗАКЦИИ между самим ТОРГОВЫМ ТЕРМИНАЛОМ и КАРТОЧКАМИ ДЕРЖАТЕЛЕЙ, эмитированных БАНКОМ/ЭМИТЕНТАМИ. ТЕРМИНАЛЫ подразделяются на полнофункциональные стационарные, полнофункциональные переносные. ТОРГОВЫЙ ТЕРМИНАЛ в зависимости от модели терминала может включать в свой состав Выносную Клавиатуру Клиента (полнofункциональный стационарный), с помощью которой ДЕРЖАТЕЛЬ вводит необходимые суммы, ПИНы и одобряет или отклоняет выполнение ТРАНЗАКЦИИ.
<b>ИНКАССАЦИЯ</b>	ИМПРИНТЕР – механическое прокатное устройство для снятия оттисков с КАРТОЧКИ ДЕРЖАТЕЛЯ и клише ТСП для совершения ТРАНЗАКЦИИ между самим ТСП и КАРТОЧКАМИ ДЕРЖАТЕЛЕЙ. При использовании ИМПРИНТЕРА осуществляется телефонно-голосовая АВТОРИЗАЦИЯ между ТСП и ПЦ.
<b>ЧЕК ИТОГОВОЙ ИНКАССАЦИИ КРЕДИТ-ВАУЧЕР</b>	уведомительный бланк, выдаваемый в трех экземплярах на ТОРГОВОМ ТЕРМИНАЛЕ или ИМПРИНТЕРЕ, подтверждающий совершение ТРАНЗАКЦИИ. Один экземпляр выдается ДЕРЖАТЕЛЮ при его обслуживании ТСП, второй – передается ТСП в БАНК, третий – остается у ТСП.
<b>ЭМИТЕНТ</b>	электронная безналичная операция, которую инициирует ТСП, в результате которой все данные о совершенных ТРАНЗАКЦИЯХ на ТОРГОВОМ ТЕРМИНАЛЕ ТСП, поступают в ЦО.
<b>CHARGEBACK</b>	ИНКАССАЦИЯ осуществляется ТСП с целью получения от БАНКА возмещения по проведенным ТРАНЗАКЦИЯМ.
<b>ТАРИФ БАНКА</b>	квитанция о результатах успешно проведенной ИНКАССАЦИИ ТОРГОВЫМ ТЕРМИНАЛОМ ТСП, отражающая общую сумму ТРАНЗАКЦИЙ, проведенных в его сети.
	квитанция об отказе ДЕРЖАТЕЛЯ КАРТОЧКИ от ранее купленных товаров или оказанных услуг. КРЕДИТ-ВАУЧЕР заполняется в случаях, когда ТСП в установленном порядке, по требованию ДЕРЖАТЕЛЯ, обязан возвращать средства по ранее проведенной ТРАНЗАКЦИИ на карточный счет ДЕРЖАТЕЛЯ. КРЕДИТ-ВАУЧЕР заполняется вручную ТСП.
	любой банк (зарубежный или банк Республики Узбекистан) – член VISA и MASTER CARD, выпускающий в обращение КАРТОЧКИ.
	отказ ДЕРЖАТЕЛЯ КАРТОЧКИ и, как следствие, отказ БАНКА/ЭМИТЕНТА КАРТОЧКИ от ТРАНЗАКЦИИ, совершенной раньше. Резкое увеличение объема таких возвратных платежей является первым признаком мошеннической деятельности ТСП.
	действующий ТАРИФ комиссионного вознаграждения за оказание Национальным банком ВЭД РУ банковских услуг. Утверждается БАНКОМ.

## **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

БАНК на условиях настоящего ДОГОВОРА:

- Предоставляет ТСП услуги по обеспечению совершения безналичных электронных взаиморасчетов за приобретенные товары или оказанные услуги между ТСП и покупателем КАРТОЧКИ путем совершения ТРАНЗАКЦИЙ в предоставляемом БАНКОМ ОБОРУДОВАНИИ;
- Предоставляет ТСП услуги по обработке ТРАНЗАКЦИЙ, поступивших в ПЦ БАНКА в результате безналичной ИНКАССАЦИИ;
- В случае необходимости выполняет ручной ввод данных о проведенных ТРАНЗАКЦИЯХ на основании представленных ТСП бумажных копий отчетов ТСП.

Взаимодействие БАНКА, ТСП и ДЕРЖАТЕЛЯ в рамках безналичных расчетов осуществляется на основе: требований программного обеспечения системы безналичных расчетов с использованием международных пластиковых карточек Visa и Master Card, Положения Центрального БАНКА Республики Узбекистан «О порядке выпуска банковских карт коммерческими БАНКАМИ и их обращения в Республике Узбекистан» (зарег. МЮ РУз №1344 от 30 апреля 2004г), а также действующего законодательства Республики Узбекистан.

## **2. УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ БАНКА**

- 2.1. БАНК передает ТСП ОБОРУДОВАНИЕ во временное безвозмездное пользование на основании Акта приема-передачи с указанием остаточной стоимости передаваемого ОБОРУДОВАНИЯ.
- 2.2. Переданное БАНКОМ ТСП ОБОРУДОВАНИЕ, согласно ДОГОВОРУ, считается собственностью БАНКА. Оплата услуги БАНКА по обеспечению совершения ТРАНЗАКЦИЙ за приобретенные товары или оказанные услуги между ТСП и покупателем – ДЕРЖАТЕЛЕМ КАРТОЧКИ производится ТСП согласно действующему ТАРИФУ БАНКА каждые три месяца, в течение 10 дней первого месяца оплачиваемого периода.
- 2.3. ТСП производит проверку КАРТОЧКИ, предъяляемой ее ДЕРЖАТЕЛЕМ, и оформляет операцию в соответствии с ИНСТРУКЦИЕЙ.
- 2.4. Любая ТРАНЗАКЦИЯ, проводимая ТСП по КАРТОЧКЕ ДЕРЖАТЕЛЯ, требует АВТОРИЗАЦИИ.
- 2.5. ТРАНЗАКЦИИ, проводимые ТСП, должны соответствовать его виду деятельности, указанной в анкете ТСП.
- 2.6. Не позднее 3-ти банковских дней после совершения ТРАНЗАКЦИЙ, ТСП представляет в БАНК КВИТАНЦИИ и/или КРЕДИТ-ВАУЧЕРЫ вместе с отчетом по ним. Отчет составляется ТСП в двух экземплярах. В отчет включается общая сумма по КВИТАНЦИЯМ и КРЕДИТ-ВАУЧЕРАМ, как по ТСП в целом, так и отдельно, по каждой единице ОБОРУДОВАНИЯ, установленного у ТСП. Уполномоченным работником БАНКА делается соответствующая отметка о приеме КВИТАНЦИЙ или КРЕДИТ-ВАУЧЕРОВ на экземпляре отчета, который остается у ТСП. Прием БАНКОМ КВИТАНЦИЙ и/или КРЕДИТ-ВАУЧЕРОВ не означает признания имеющихся на КВИТАНЦИИ подписей ДЕРЖАТЕЛЕЙ.
- 2.7. Не позднее 3 банковских дней с момента приема от ТСП. Отчета с КВИТАНЦИЯМИ ТРАНЗАКЦИЙ, ЧЕКОМ ИТОГОВОЙ ИНКАССАЦИИ И КРЕДИТ-ВАУЧЕРАМИ, БАНК перечисляет на депозитный счет до востребования ТСП сумму, равную общему итогу всех КВИТАНЦИЙ ТСП, за вычетом сумм по КРЕДИТ-ВАУЧЕРАМ. При этом БАНК удерживает комиссию за обработку операций ТСП согласно ТАРИФУ БАНКА. Комиссия будет взиматься с суммы фактически поступившей выручки ТСП от реализации товаров и услуг по КАРТОЧКАМ.
- 2.8. В случае обнаружения КВИТАНЦИЙ оформленных в нарушение ИНСТРУКЦИИ, а также предоставленных позже установленного срока, по таким КВИТАНЦИЯМ возмещение ТСП не производится.
- 2.9. Депозитный счет до востребования, на который подлежит перечислению сумма, в соответствии с п.2.3. ДОГОВОРА, должен быть определено указан ТСП в письменной форме. При отсутствии такого указания БАНК осуществляет перечисление на депозитный счет до востребования ТСП, указанный в разделе 14 ДОГОВОРА.
- 2.10. Комиссия БАНКА по обработке ТРАНЗАКЦИЙ, поступивших в ПЦ БАНКА в результате безналичной ИНКАССАЦИИ, устанавливается для ТСП согласно ТАРИФУ БАНКА в размере **3 %**.

## **3. ПРАВА БАНКА**

### **3.1. БАНК вправе:**

- 3.1.1. не производить возмещение ТСП на представленные ТРАНЗАКЦИИ/ТРАНЗАКЦИЮ или, если ТСП уже было произведено возмещение, отозвать платеж в сумме ТРАНЗАКЦИЙ/ТРАНЗАКЦИИ, если:
  - данные по ТРАНЗАКЦИЯМ/ТРАНЗАКЦИИ выданы или представлены с нарушением ДОГОВОРА и ИНСТРУКЦИИ;
  - ДЕРЖАТЕЛЬ КАРТОЧКИ не согласен с ТРАНЗАКЦИЕЙ, проведенной по его КАРТОЧКЕ, и имеются данные, подтверждающие правомерность несогласия ДЕРЖАТЕЛЯ (отсутствие подписи ДЕРЖАТЕЛЯ на КВИТАНЦИИ или несоответствие подписи ДЕРЖАТЕЛЯ на КВИТАНЦИИ и КАРТОЧКЕ, а также необходимых реквизитов на КВИТАНЦИИ; заявление ДЕРЖАТЕЛЯ о несогласии с ТРАНЗАКЦИЕЙ или выставление БАНКОМ/ЭМИТЕНТОМ уведомления о CHARGEBACK по ТРАНЗАКЦИИ, в т.ч. основанных на несоответствии подписей ДЕРЖАТЕЛЯ или Правилах платежной системы);
    - имели место ТРАНЗАКЦИИ, совершенные без присутствия КАРТОЧКИ, при этом КВИТАНЦИЯ представлена без подписи ДЕРЖАТЕЛЯ и ТСП, вместе с отчетом; а также не представлены письменные указания ДЕРЖАТЕЛЯ на проведение ТРАНЗАКЦИИ, заверенные его подписью;
    - обнаружена подозрительная активность ТСП (резко увеличивается количество или суммы ТРАНЗАКЦИЙ, при этом на предоставленных ЧЕКАХ по этим ТРАНЗАКЦИЯМ отсутствуют подписи ДЕРЖАТЕЛЕЙ);
    - КВИТАНЦИИ и/или КРЕДИТ ВАУЧЕР представлена позже установленного срока.
- 3.1.2. при осуществлении расчетов с ТСП по проведенным ТРАНЗАКЦИЯМ удерживать предусмотренные ТАРИФУ БАНКА суммы комиссионного вознаграждения за услуги;
- 3.1.3. взимать плату за услуги, указанные в п.2.9;
- 3.1.4. изменять в одностороннем порядке размер комиссионного вознаграждения за услуги, предоставляемые по настоящему ДОГОВОРУ;
- 3.1.5. вернуть средства ДЕРЖАТЕЛИМ КАРТОЧЕК, если установлено, что КВИТАНЦИИ по ТРАНЗАКЦИЯМ оформлены в нарушение ИНСТРУКЦИИ;
- 3.1.6. осуществлять надзорные проверки правил пользования ОБОРУДОВАНИЕМ и условий предоставления товаров и услуг покупателям-ДЕРЖАТЕЛЯМ.

### **3.1.7. БАНК вправе требовать от ТСП:**

- 3.1.7.1. возмещения расходов за ОБОРУДОВАНИЕ, переданного БАНКОМ ТСП во временное безвозмездное пользование, в случае его порчи, исключая случаи неработоспособности ОБОРУДОВАНИЯ по причине сбоя программного обеспечения;

### **3.1.7.2. компенсации при утрате ТСП ОБОРУДОВАНИЯ;**

- 3.1.8. Классификатор видов порчи-поломок, ставки возмещения расходов и компенсации по ним приведены в Приложении №1. Факт порчи-поломки подтверждается и оформляется Актом-Заключением о неработоспособности оборудования. Форма Акта-Заключения приведена в Приложении №3. В случае необходимости составляется Акт дефектации в сервис-центре поставщика ОБОРУДОВАНИЯ. Факт утраты переданного ОБОРУДОВАНИЯ подтверждается и оформляется Актом об утрате оборудования. Форма Акта об утрате приведена в Приложении №2.

**3.2.** БАНК имеет и другие права в соответствии с действующим законодательством, настоящим ДОГОВОРОМ и правилами международных платежных систем.

## **4. ОБЯЗАННОСТИ БАНКА**

### **4.1. БАНК обязан:**

**4.1.1.** Производить в обязательном и установленном порядке 2 раза в год обучение и инструктаж персонала ТСП, осуществляющего обслуживание КАРТОЧЕК, правилам работы с КАРТОЧКАМИ, отчетными документами и ОБОРУДОВАНИЕМ, а также порядком и сроками предоставления в БАНК отчетных документов. О проведении инструктажа составляется Акт в двух экземплярах, подписываемый уполномоченными представителями ТСП и БАНКА.

**4.1.2.** осуществлять возмещение ТСП суммы по ТРАНЗАКЦИЯМ, проведенным по КАРТОЧКАМ, совершенным и представленным в соответствии с условиями ДОГОВОРА и ИНСТРУКЦИИ, путем кредитования депозитного счета до востребования, указанного ТСП;

**4.1.3.** выдавать по письменному требованию ТСП информацию по операциям, проведенным БАНКОМ по настоящему ДОГОВОРУ;

**4.1.4.** Предоставить ТСП услуги по обеспечению совершения ТРАНЗАКЦИЙ за приобретенные товары или оказанные услуги между ТСП и его покупателем – ДЕРЖАТЕЛЕМ КАРТОЧКИ путем совершения ТРАНЗАКЦИЙ через ТОРГОВЫЙ ТЕРМИНАЛ и дальнейшему инкассированию средств по проведенным ТРАНЗАКЦИЯМ в систему безналичных расчетов БАНКА для последующего проведения им взаиморасчета с ТСП.

**4.1.5.** Провести установку ТОРГОВЫХ ТЕРМИНАЛОВ в точках обслуживания ТСП на основании Акта, по форме, указанной в Приложении №1 к настоящему ДОГОВОРУ.

**4.1.6.** передать ТСП в установленном порядке ОБОРУДОВАНИЕ, необходимое для обслуживания ДЕРЖАТЕЛЕЙ КАРТОЧЕК;

**4.1.7.** БАНК несет и другие обязанности в соответствии с действующим законодательством, настоящим ДОГОВОРОМ и правилами международных платежных систем.

## **5. ПРАВА ТСП**

### **5.1. ТСП вправе:**

**5.1.1.** по письменному заявлению получать в БАНКЕ информацию по операциям, проведенным БАНКОМ по настоящему ДОГОВОРУ;

**5.1.2.** письменно запрашивать БАНК о проведении дополнительного инструктажа персонала ТСП;

письменно запрашивать БАНК о предоставлении дополнительного ОБОРУДОВАНИЯ для оказания услуг в точках обслуживания, принадлежащих ТСП. При этом БАНКОМ к рассмотрению принимаются только оригиналы заявлений или требований. Копии документов, в т.ч. направленные через факсимильную связь, БАНКОМ не рассматриваются.

**5.1.3.** ТСП имеет и другие права в соответствии с действующим законодательством, настоящим ДОГОВОРОМ и правилами международных платежных систем.

### **5.2. ТСП не вправе:**

**5.2.1.** выдавать наличные при отказе ДЕРЖАТЕЛЯ от товара/услуги, оплаченных посредством КАРТОЧКИ. В этом случае ТСП должен заполнить КРЕДИТ ВАУЧЕР и затем передать его в БАНК вместе с отчетом по другим ТРАНЗАКЦИЯМ по КАРТОЧКАМ;

**5.2.2.** делить стоимость единицы товара или одной услуги на порционные платежи и оформлять их несколькими КВИТАНЦИЯМИ, или принимать альтернативную оплату другими средствами платежа с целью избежания запроса кода АВТОРИЗАЦИИ;

**5.2.3.** при оказании услуг, указанных в п.1 ДОГОВОРА, использовать ОБОРУДОВАНИЕ, КВИТАНЦИИ и/или КРЕДИТ ВАУЧЕРЫ, предоставляемые другими БАНКАМИ или организациями, и не относящиеся к ТСП;

**5.2.4.** передавать ОБОРУДОВАНИЕ БАНКА третьим лицам;

**5.2.5.** повторно представлять в любом виде данные по одной и той же ТРАНЗАКЦИИ;

оформлять операцию по КАРТОЧКЕ на сумму, превышающую цену на товар/услугу, существовавшую у ТСП.

## **6. ОБЯЗАННОСТИ ТСП**

### **6.1. ТСП обязан:**

**6.1.1.** совершать ТРАНЗАКЦИИ через ОБОРУДОВАНИЕ в соответствии с видом деятельности, указанной в анкете ТСП.

**6.1.2.** ежедневно обеспечивать ИНКАССАЦИЮ ТОРГОВОГО ТЕРМИНАЛА по ТРАНЗАКЦИЯМ, проведенным по КАРТОЧКАМ, согласно ДОГОВОРУ, ИНСТРУКЦИИ и правилам международных платежных систем;

**6.1.3.** оформлять КВИТАНЦИИ и КРЕДИТ-ВАУЧЕРЫ в соответствии с условиями ДОГОВОРА, ИНСТРУКЦИИ;

**6.1.4.** перед совершением ТРАНЗАКЦИИ проверить КАРТОЧКУ в соответствии с ИНСТРУКЦИЕЙ и получить из БАНКА код АВТОРИЗАЦИИ;

**6.1.5.** в случае проведения успешной АВТОРИЗАЦИИ, требовать от ДЕРЖАТЕЛЯ КАРТОЧКИ подписать 3 (три) экземпляра КВИТАНЦИЙ терминала. 1-й экземпляр отдается ДЕРЖАТЕЛЮ, 2-й – передается БАНКУ, 3-й остается у ТСП.

**6.1.6.** осуществлять контроль за подписанием ДЕРЖАТЕЛЕМ ЧЕКА. Подпись на КВИТАНЦИИ и на обратной стороне КАРТОЧКИ должны совпадать. При этом ТСП обязано осуществлять контроль над тем, чтобы подписи ДЕРЖАТЕЛЯ на всех 3-х экземплярах КВИТАНЦИЙ были идентичны.

**6.1.7.** В случае, если подписи на ЧЕКАХ отличаются, попросить ДЕРЖАТЕЛЯ продублировать подпись на той КВИТАНЦИИ, где она была неразборчива или неидентична с другими.

**6.1.8.** после проведения ИНКАССАЦИИ Терминала по ТРАНЗАКЦИЯМ, проведенным по КАРТОЧКАМ, оформить Отчет по КВИТАНЦИЯМ должным образом и передать в БАНК не позднее 2-х банковских дней с момента их оформления.

**6.1.9.** в случаях, когда ТСП в установленном порядке, по требованию ДЕРЖАТЕЛЯ КАРТОЧКИ возвращать средства на его карточный счет, ТСП обязуется оформить КРЕДИТ ВАУЧЕРом должным образом и затем передать его в БАНК отдельным Отчетом в течение 1-го банковского дня с момента его оформления.

**6.1.10.** обслужить ДЕРЖАТЕЛЯ КАРТОЧКИ по ценам, не превышающим цены обслуживания за наличный расчет;

**6.1.11.** немедленно связываться с ПЦ БАНКА, чтобы отменить АВТОРИЗАЦИЮ, если продажа не состоялась после совершения АВТОРИЗАЦИИ, и возместить все убытки БАНКА в случае, если ТСП не выполнил эти условия;

**6.1.12.** размещать в каждом своем помещении рекламные знаки, предоставляемые БАНКОМ, и использовать названия или изображения, одобренные БАНКОМ, исключительно для того, чтобы указать, что КАРТОЧКИ принимаются ТСП в качестве средства платежа;

**6.1.13.** выполнять ИНСТРУКЦИИ, соблюдать правила международных платежных систем, касающиеся предмета настоящего ДОГОВОРА;

**6.1.14.** хранить третий экземпляр КВИТАНЦИЙ/КРЕДИТ ВАУЧЕРОВ в течение 3 лет со дня их оформления и по первому требованию БАНКА представить их в БАНК в течение 3 дней;

**6.1.15.** удерживать всеми доступными законными способами подозрительную КАРТОЧКУ, предъявленную в качестве платежа, если получена соответствующая команда из БАНКА при АВТОРИЗАЦИИ и на ЧЕКЕ Терминала распечатывается сообщение типа «Pick Up Card (Изъять КАРТОЧКУ)». При этом ТОРГОВЕЦ должен немедленно сообщить в БАНК об изъятии КАРТОЧКИ;

**6.1.16.** использовать для проведения ТРАНЗАКЦИЙ только ОБОРУДОВАНИЕ, устанавливаемое БАНКОМ;

**6.1.17.** по первому письменному требованию БАНКА возвратить ему ОБОРУДОВАНИЕ в течение 3 банковских дней;

- 6.1.18.** в течение 5 банковских дней после получения уведомления БАНКА, возвратить в БАНК сумму по любой ТРАНЗАКЦИИ, которую БАНК вправе потребовать от ТСП, согласно ДОГОВОРУ и ИНСТРУКЦИИ, а также, если установлено, что совершенные ТРАНЗАКЦИИ не соответствуют виду деятельности, указанной ТСП;
- 6.1.19.** обеспечить сохранность и использование по назначению переданного БАНКОМ ТСП ОБОРУДОВАНИЯ;
- 6.1.20.** своевременно извещать БАНК о всех случаях поломки, порчи и выхода из строя ОБОРУДОВАНИЯ;
- 6.1.21.** в случаях утраты или порчи предоставленного ОБОРУДОВАНИЯ оплатить его стоимость, а также все причитающиеся штрафы согласно ТАРИФУ БАНКА;
- 6.1.22.** выплачивать БАНКУ по его требованию возмещение расходов за ОБОРУДОВАНИЕ, переданное БАНКОМ ТСП во временное безвозмездное пользование, в случае его порчи-поломки, по ставкам согласно Приложению №1.
- 6.1.23.** выплачивать БАНКУ по его требованию компенсацию по утрате ОБОРУДОВАНИЯ по ставкам согласно Приложению №1.
- 6.1.24.** в течение 3 банковских дней с момента получения письменного запроса от БАНКА, представлять БАНКУ все имеющиеся в распоряжении ТСП документы для проведения расследования по ТРАНЗАКЦИЯМ;
- 6.1.25.** обеспечивать БАНК разумной по мнению обеих сторон помощью, запрашиваемой БАНКОМ время от времени для предупреждения и обнаружения неправомерного использования КАРТОЧЕК;
- 6.1.26.** незамедлительно, в письменном виде сообщать БАНКУ о всех изменениях, связанных с реквизитами ТСП, видом деятельности, местом расположения ОБОРУДОВАНИЯ и т.п.;
- 6.1.27.** выплачивать ДЕРЖАТЕЛЮ все суммы по КРЕДИТ-ВАУЧЕРАМ.
- 6.1.28.** предоставлять уполномоченным работникам БАНКА информацию о характере и видах товаров и услуг, реализуемых ТСП, а также предоставлять возможность контроля деятельности ТСП по обслуживанию КАРТОЧЕК.
- 6.1.29.** ТСП несет и другие обязанности в соответствии с действующим законодательством, настоящим ДОГОВОРОМ и правилами международных платежных систем.

## **7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

- 7.1.** В случае несвоевременного осуществления платежа согласно п. 2.3. ДОГОВОРА, БАНК уплачивает ТСП пеню в размере 0.01% за каждый день просрочки от суммы просроченного платежа, но не более 10% от такого платежа.
- 7.2.** в случае несвоевременного представления информации, запрошенной ТСП у БАНКА в соответствии с п. 5.1.3., БАНК уплачивает в пользу ТСП штраф в сумме 10% от размера минимальной заработной платы, установленной в Республике Узбекистан.
- 7.3.** в случае несвоевременного предоставления ТСП БАНКУ отчетов, КВИТАНЦИЙ, КРЕДИТ-ВАУЧЕРОВ, ТСП уплачивает в пользу БАНКА пению в размере 0.01% за каждый день просрочки от суммы соответствующего отчета, ЧЕКА и/или КРЕДИТ-ВАУЧЕРА, но не более 10% от такой суммы.
- 7.4.** За каждый случай несвоевременной ИНКАССАЦИИ, нарушения правил оформления КВИТАНЦИЙ, КРЕДИТ-ВАУЧЕРОВ, отчетов, правил проведения операций по КАРТОЧКАМ, на ТСП налагается штраф в пользу БАНКА в сумме 25% от размера минимальной заработной платы, установленной в Республике Узбекистан на день соответствующего нарушения.
- 7.5.** За каждый случай неисполнения других обязанностей, возложенных на ТСП в соответствии с настоящим ДОГОВОРОМ, правилами международных платежных систем, касающихся предмета ДОГОВОРА, ТСП выплачивает в пользу БАНКА штраф в размере 1 (одного) минимального размера заработной платы, установленной в Республике Узбекистан на день соответствующего нарушения.
- 7.6.** В случае, когда в результате допущенных ТСП нарушений возложенных на него обязанностей с карточных счетов ДЕРЖАТЕЛЮ КАРТОЧЕК были неправомерно списаны денежные средства, ТСП обязан возместить данные средства в полном объеме. При этом на ТСП налагается штраф в пользу БАНКА в размере неправомерно списанных денежных средств.
- 7.7.** В случае обнаружения БАНКОМ ТРАНЗАКЦИИ, авторизованной способом ручного ввода номера КАРТОЧКИ, и, как следствие, возникновения спорной ситуации, материальная ответственность возлагается на ТСП.

### **БАНК не несет ответственности перед ТСП:**

- 7.7.1.** по обеспечению платежей по ТРАНЗАКЦИЯМ, не соответствующим или противоречащим условиям ДОГОВОРА, а именно:
- если ТСП нарушил правила и процедуры проведения операций с использованием КАРТОЧЕК, установленные ИНСТРУКЦИЕЙ и ДОГОВОРОМ;
  - предоставления ТСП КВИТАНЦИЙ, КРЕДИТ-ВАУЧЕРОВ, оформленных в нарушение ИНСТРУКЦИИ, или КВИТАНЦИЙ И КРЕДИТ-ВАУЧЕРОВ, предоставленных позже установленного срока;
  - если отсутствует информация или документация о платежной операции, проведенной ТСП;
  - в случае противоправных действий со стороны ТСП.
- 7.7.2.** за задержку в платежах, если ТСП нарушает требования по оформлению и представлению Отчетов с КВИТАЦИЯМИ и/или КРЕДИТ-ВАУЧЕРАМИ, согласно условиям ДОГОВОРА и ИНСТРУКЦИИ.
- 7.7.3.** Оплата БАНКУ за порчу-поломку, утрату ОБОРУДОВАНИЯ производится ТСП по ставкам согласно Приложению №1 против выписанного счета-фактуры не позднее 10 дней с даты оформления соответствующего Акта.
- 7.7.4.** Ставки возмещения расходов за ОБОРУДОВАНИЕ и ставки компенсаций, согласно Приложению №1, указаны без учета НДС.
- 7.7.5.** Ставки возмещения расходов за ОБОРУДОВАНИЕ в случае его порчи-поломки, а также ставки компенсаций, уплачиваемые ТСП, могут пересматриваться, о чем БАНКОМ письменно, не позднее 30 дней, будет сообщено ТСП.
- 7.7.6.** Оплата производится в суммах по курсу Центрального банка РУз на дату выписанного счета-фактуры. Сумма, подлежащая к оплате, в выставленном счете-фактуре указывается с учетом НДС.

## **8. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

- 8.1.** ТСП и БАНК обязуются в соответствии с законодательством Республики Узбекистан обеспечить сохранность и неразглашение банковской и коммерческой тайны, а также любой конфиденциальной информации, ставшей им известной в связи с заключением и исполнением настоящего ДОГОВОРА, в том числе информации относящейся к КАРТОЧКАМ и их ДЕРЖАТЕЛЕМ.

## **9. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

- 9.1.** Все споры и разногласия между сторонами, возникшие в связи с исполнением настоящего ДОГОВОРА, будут разрешаться путем взаимных переговоров.
- 9.2.** В случае невозможности разрешения возникших разногласий путем переговоров, споры между сторонами будут разрешаться в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

## **10. ФОРС-МАЖОР**

- 10.1.** Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему ДОГОВОРУ, если это неисполнение или частичное неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), возникших после заключения ДОГОВОРА, которые Сторона не могла предвидеть и/или предотвратить доступными мерами.

**10.2.** Обстоятельства непреодолимой силы будут считаться форс-мажором при подтверждении их в установленном законом порядке уполномоченными на то органами.

## **11. ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПОЛНЕНИЕ ДОГОВОРА**

**11.1.** Стороны могут вносить изменения и дополнения в условия ДОГОВОРА.

**11.2.** Изменения и дополнения ДОГОВОРА должны быть совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

## **12. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

**12.1.** ДОГОВОР заключается сроком на 1 календарный год и автоматически продлевается на следующий год, если ни одна из Сторон не сообщит письменно о своем намерении прекратить ДОГОВОР не менее, чем за 45 календарных дней до истечения срока действия ДОГОВОРА, если иное не оговаривается другими пунктами ДОГОВОРА.

**12.2.** В случае расторжения Сторонами ДОГОВОРА и уклонения ТСП от возврата ОБОРУДОВАНИЯ и/или от возмещения его стоимости, Стороны согласны рассматривать это действие как хищение ОБОРУДОВАНИЯ, с несением ответственности, определяемой Законодательством Республики Узбекистан.

**12.2.1.** ДОГОВОР может быть расторгнут по инициативе любой из Сторон после выполнения всех обязательств Сторонами и письменного предупреждения другой стороны за 45 дней до заявленной даты прекращения. Все ранее переданное БАНКОМ ТСП ОБОРУДОВАНИЕ должны быть возвращены обратно в БАНК и между Сторонами должна отсутствовать какая-либо задолженность.

**12.2.2.** БАНК вправе в одностороннем порядке расторгнуть или приостановить действие ДОГОВОРА в случае, если:

**12.2.3.** ТСП были предоставлены недействительные ЧЕК/КРЕДИТ-ВАУЧЕР;

**12.2.4.** в течение более чем 2-х месяцев у ТСП отсутствуют обороты по КАРТОЧКАМ.

**12.3.** Невыполнение или недобросовестное выполнение ТСП обязательств, предусмотренных ДОГОВОРОМ и ИНСТРУКЦИЕЙ БАНКА, дает основание БАНКУ для расторжения ДОГОВОРА в одностороннем порядке.

**12.4.** Настоящим Стороны согласились предоставить международной платежной системе VISA и MASTER CARD безотзывное и безусловное право расторгнуть настоящий ДОГОВОР в порядке, предусмотренном п.п. 12.1. и 12.3.

## **13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**13.1.** ТСП заявляет и гарантирует, что вся предоставленная им БАНКУ информация по настоящему ДОГОВОРУ, является действительной, точной и обоснованной.

**13.2.** Настоящим ТСП предоставляется БАНКУ безотзывное, безусловное, прямое и действительное в течение всего срока действия ДОГОВОРА и дополнительного 6 (шести) календарных месяцев после его прекращения право/распоряжение на списание в бесспорном порядке с любых его счетов, открытых как в БАНКЕ, так и в любом ином БАНКЕ, в любой валюте, средства, причитающиеся БАНКУ, согласно разделу 7 ДОГОВОРА, а также подлежащих возвращению ДЕРЖАТЕЛЯМ КАРТОЧЕК, в случаях, указанных в действующем законодательстве, ДОГОВОРЕ, правилах VISA И MASTER CARD, касающихся предмета ДОГОВОРА.

**13.3.** ДОГОВОР составлен в двух идентичных оригинальных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон и вступает в действие с момента его подписания.

**13.4.** Все приложения и дополнения к ДОГОВОРУ являются его неотъемлемой частью.

**13.5.** Все уведомления и сообщения, направляемые в соответствии с ДОГОВОРОМ или в связи с ним, должны быть в письменной форме и будут считаться поданными надлежащим образом, если они посланы заказным письмом или доставлены лично по вышеуказанным юридическим адресам Сторон при наличии подтверждения о получении.

**13.6.** Во всех вопросах, не урегулированных настоящим ДОГОВОРОМ, Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Узбекистан, нормами международных платежных систем.

**13.7.** В случае расхождения между условиями настоящего ДОГОВОРА и нормами международных платежных систем, преемственную силу имеют нормы международных платежных систем.

## **14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

**БАНК** \_\_\_\_\_ отделение/филиал банка.

Адрес \_\_\_\_\_

Банковские реквизиты: \_\_\_\_\_

(корр. счет, МФО, ИНН)

Код ОКОНХ \_\_\_\_\_

**ТСП** \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

(Почтовый индекс, страна, город, район, улица/квартал, дом, комната)

Банковские реквизиты \_\_\_\_\_

(Номер расчетного счета, наименование банка, адрес банка, МФО.)

Код ОКОНХ \_\_\_\_\_

**ИНН** \_\_\_\_\_

**БАНК**

**ТСП  
С настоящим ДОГОВОРОМ, ИНСТРУКЦИЕЙ,  
ТАРИФОМ БАНКА ознакомлен и согласен**

М.П.

М.П.

*Приложение №1  
к договору \_\_\_\_\_  
на обслуживание в  
торгово-сервисном предприятии  
международных карточек Visa и Master Card*

*от «\_\_\_\_» \_\_\_\_ 20\_\_ года.*

**Классификатор видов порчи-поломок оборудования Национального банка ВЭД РУз, переданного  
торгово-сервисному предприятию, ставки возмещения расходов за оборудование в случае его  
порчи-поломки, ставки компенсаций при утрате оборудования, уплачиваемые торгово-  
сервисным предприятием**

<i>№</i>	<i>Наименование</i>	<i>Ед. изм</i>	<i>Ставка возмещения расхода/компенсации</i>
1.	Процессорная плата 512Кб с интерфейсом принтера	1 шт	\$570
2.	Термопринтер для платы 512Кб	1 шт	\$145
3.	Плата дисплея и ридера смарт-карт (верхний)	1 шт	\$75
4.	Второй ридер смарт-карт (нижний)	1 шт	\$220
5.	Блок питания комбинированный с телефонным кабелем	1 шт	\$75
6.	Литиевая батарея	1 шт	\$11
7.	Пластиковый резак КВИТАНЦИЙной ленты	1 шт	\$10
8.	Верхняя часть корпуса терминала со стеклянным окном	1 шт	\$30
9.	Нижняя часть корпуса терминала	1 шт	\$25
10.	Выносная клавиатура	1 шт	\$110
11.	Резиновый контакт для клавиатуры	1 шт	\$11
12.	Утрата терминала/выносной клавиатуры	1 шт	По остаточной стоимости терминала
13.	Утрата импринтера	1 шт	По стоимости приобретения

БАНК:  
**Торгово-сервисное предприятие**

---

М.П.

---

М.П.

*Приложение №4*

*к ДОГОВОРУ № \_\_\_\_\_*

*на обслуживание в  
торгово-сервисном предприятии  
международных карточек Visa и Master Card*

*от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ года.*

### **АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ**

оборудования передаваемого Национальным банком ВЭД РУз  
во временное пользование

г. Ташкент

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Мы, нижеподписавшиеся, управляющий \_\_\_\_\_ отделением/филиалом  
Национального БАНКА ВЭД РУз \_\_\_\_\_ и название организации, составили  
настоящий Акт о передаче оборудования Национального банка ВЭД РУз во временное  
пользование название организации, наименование \_\_\_\_\_ серийный номер № \_\_\_\_\_  
модель \_\_\_\_\_.

Со стороны  
Национального банка ВЭД РУз

Управляющий отделением/филиалом  
Национального банка ВЭД РУз

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Со стороны торгово-сервисного предприятия

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Руководитель

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

к ДОГОВОРУ № \_\_\_\_\_  
на обслуживание в  
торгово-сервисном предприятии  
международных карточек Visa и Master Card  
от «\_\_\_\_» 20\_\_ года.

## АКТ ОБ УТРАТЕ ОБОРУДОВАНИЯ

переданного Национальным банком ВЭД РУз

Г торгово-сервисному предприятию Т а ш

«\_\_\_\_» 20\_\_ г.

Мы, нижеподписавшиеся, управляющий \_\_\_\_\_ отделения/филиала  
Национального БАНКА ВЭД РУ и торгово-сервисное предприятие в лице  
\_\_\_\_\_, составили настоящий Акт о  
(должность, Ф.И.О.)

факте утраты оборудования, переданного Национальным банком  
\_\_\_\_\_, наименование терминала  
(наименование торгово-сервисного предприятия)  
\_\_\_\_\_, серийный номер № \_\_\_\_\_ модель \_\_\_\_\_.

Со стороны  
Национального БАНКА ВЭД РУ

Управляющий  
\_\_\_\_\_ отделения/филиала

(Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)

Со стороны  
Торгово-сервисного предприятия

\_\_\_\_\_  
(наименование торгово-сервисного предприятия)

\_\_\_\_\_  
(должность)

\_\_\_\_\_  
(Подпись)

Приложение №3

к ДОГОВОРУ № \_\_\_\_\_

на обслуживание в  
торгово-сервисном предприятии  
международных карточек

от «\_\_\_\_» 200\_\_ года.

АКТ-ЗАКЛЮЧЕНИЕ О НЕРАБОТОСПОСОБНОСТИ  
торгового терминала, переданного Национальным БАНКОМ ВЭД РУз  
торгово-сервисному предприятию \_\_\_\_\_

г. Ташкент

«\_\_\_» \_\_\_\_ 20\_г.

Мы, нижеподписавшиеся, управляющий \_\_\_\_\_ отделения/филиала  
Национального БАНКА ВЭД РУз \_\_\_\_\_ и торгово-сервисное предприятие в лице  
\_\_\_\_\_, составили настоящий Акт-  
заключение о факте неработоспособности терминала серийный номер № \_\_\_\_\_ модель \_\_\_\_\_.

Причина неработоспособности:

---

---

Со стороны  
Национального БАНКА ВЭД РУ

Управляющий  
\_\_\_\_\_ отделения/филиала

(Ф.И.О.)

(Подпись)

Со стороны  
Торгово-сервисного предприятия

(наименование торгово-сервисного предприятия)

(должность)

(Ф.И.О.)

(Подпись)